

MANUEL



THOMSON THK17DB

NOTICE D'UTILISATION



[Tous nos Tutos vidéo](#)



[Darty.com](#)



[Tous nos magasins](#)



[Communauté SAV Darty](#)

THOMSON

THK17DB

BOUILLOIRE PROGRAMMABLE
PROGRAMMEERBARE WATERKOKER
HERVIDOR PROGRAMABLE
CHALEIRA PROGRAMÁVEL
BOLLITORE PROGRAMMABILE
PROGRAMMABLE KETTLE



 MANUEL D'UTILISATION

 HANDLEIDING

 MANUAL DE INSTRUCCIONES

 MANUAL DE INSTRUÇÕES

 MANUALE DI ISTRUZIONI

 OPERATING INSTRUCTIONS

TABLE DES MATIÈRES

MISES EN GARDE IMPORTANTES.....	1
DESCRIPTION DU PRODUIT.....	4
AVANT LA PREMIÈRE UTILISATION.....	4
FONCTIONNEMENT.....	5
NETTOYAGE ET ENTRETIEN	6
SPÉCIFICATIONS	6
MISE AU REBUT.....	6

Ce produit a été fabriqué et vendu sous la responsabilité des
Etablissements Darty et Fils (S.A.S). THOMSON, et le logo THOMSON sont des marques utilisées sous licence par les
Etablissements Darty et Fils (S.A.S) – pour plus d’informations : www.thomson-brand.com .
Tous autres produits, services, dénominations sociales, marques, nom commerciaux, noms de produits et logos
référéncés ici sont la propriété de leurs titulaires respectifs.

MISES EN GARDE IMPORTANTES
MERCI DE BIEN VOULOIR LIRE LES CONSIGNES DE SÉCURITÉ
ATTENTIVEMENT AVANT D'UTILISER L'APPAREIL ET DE LES
CONSERVER POUR RÉFÉRENCE ULTÉRIEURE.

Avertissements

- Cet appareil est destiné à être utilisé dans des applications domestiques et analogues telles que:
 - les coins cuisines réservés au personnel des magasins, bureaux et autres environnements professionnels;
 - les fermes;
 - l'utilisation par les clients des hôtels, motels et autres environnements à caractère résidentiel;
- Si le câble d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant, son service après-vente ou des personnes de qualification similaire afin d'éviter un danger.
- L'appareil ne doit pas être immergé.
- Si la bouilloire est trop remplie, de l'eau bouillante peut être éjectée.
- MISE EN GARDE: Ne pas enlever le couvercle lorsque l'eau bout.
- MISE EN GARDE: Mettre le couvercle en place de façon telle que la vapeur ne soit pas dirigée vers la poignée.
- L'appareil ne doit être utilisée qu'avec le socle qui lui est associé.
- ATTENTION: S'assurer que l'appareil est hors tension avant de le retirer de son socle.
- MISE EN GARDE: éviter tout débordement sur le connecteur.
- En ce qui concerne les informations détaillées sur la manière de nettoyer les surfaces en contact avec les aliments, référez-vous à la section "NETTOYAGE ET ENTRETIEN" en page 6.
- La température des surfaces accessibles peut être élevée lorsque l'appareil est en fonctionnement.
- MISE EN GARDE: Risques de blessures en cas de mauvaise

utilisation du produit.

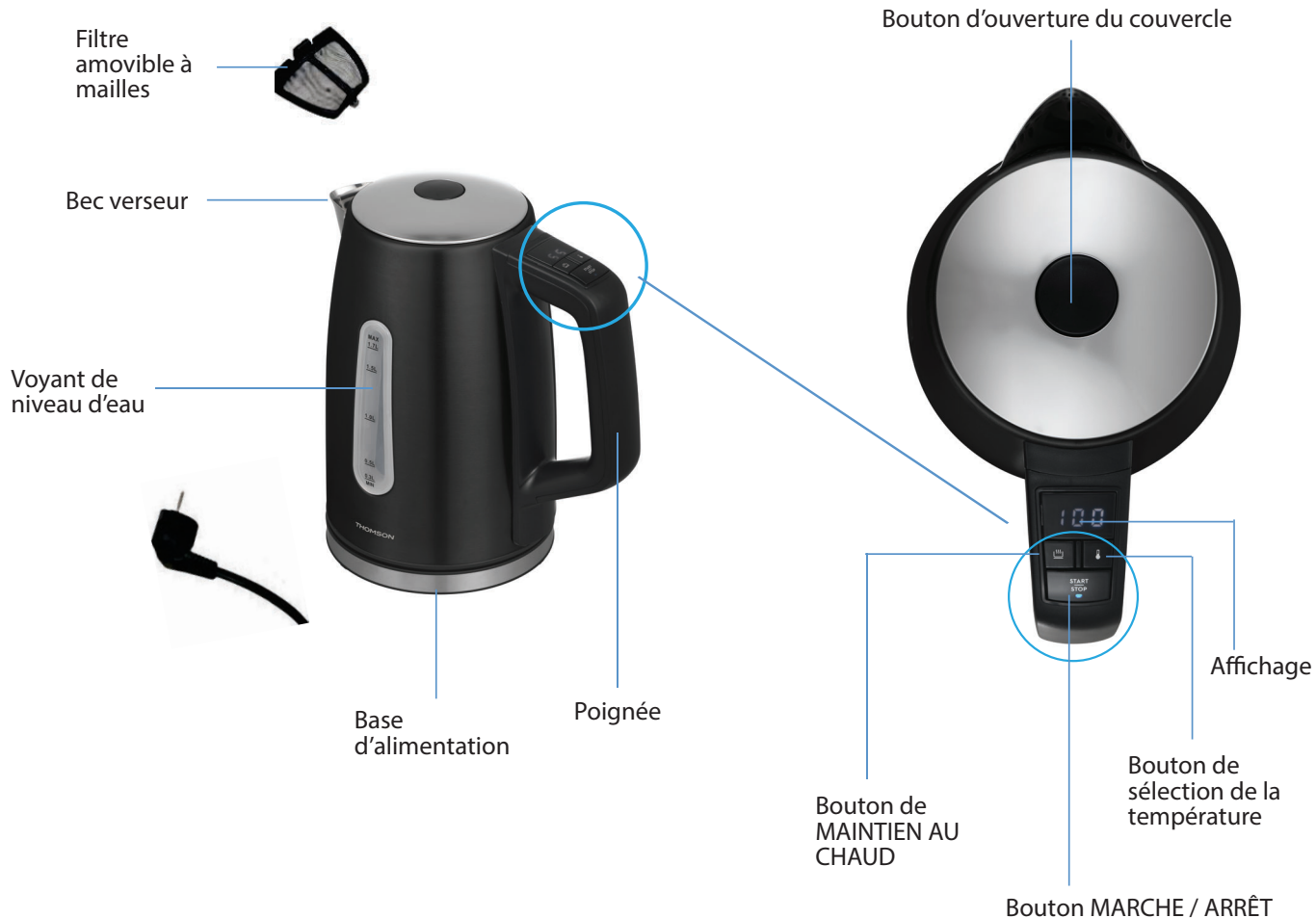
- La surface de l'élément chauffant présente une chaleur résiduelle après utilisation.
- Cet appareil peut être utilisé par des enfants âgés d'au moins 8 ans, à condition qu'ils bénéficient d'une surveillance ou qu'ils aient reçu des instructions quant à l'utilisation de l'appareil en toute sécurité et qu'ils comprennent bien les dangers encourus. Le nettoyage et l'entretien par l'utilisateur ne doivent pas être effectués par des enfants, à moins qu'ils ne soient âgés de plus de 8 ans et qu'ils soient sous la surveillance d'un adulte. Conserver l'appareil et son câble hors de portée des enfants âgés de moins de 8 ans.
- Cet appareil peut être utilisé par des personnes dont les capacités physiques, sensorielles ou mentales sont réduites ou dont l'expérience ou les connaissances ne sont pas suffisantes, à condition qu'ils bénéficient d'une surveillance ou qu'ils aient reçu des instructions quant à l'utilisation de l'appareil en toute sécurité et en comprenant bien les dangers potentiels.
- Les enfants ne doivent pas utiliser l'appareil comme un jouet.
-  Les surfaces sont susceptibles de devenir chaudes au cours de l'utilisation.

Consignes de sécurité

- Éteignez et débranchez toujours la bouilloire de la prise secteur lorsqu'elle n'est pas utilisée et avant de la nettoyer.
- Cet appareil n'est pas destiné à une utilisation en plein air.
- Ne laissez pas le câble d'alimentation suspendre d'un bord de table ou d'un comptoir ou toucher des surfaces chaudes.
- Ne placez pas l'appareil sur ou près d'une cuisinière chaude, électrique ou à gaz, ou dans un four chaud.
- N'utilisez pas cet appareil pour une utilisation autre que celle pour laquelle il a été conçu.

- Ne placez pas l'appareil près du bord d'un banc ou d'une table durant le fonctionnement. Assurez-vous que la surface est nivelée, sèche et propre.
- Ne touchez pas ses surfaces chaudes. Utilisez la poignée pour soulever et transporter la bouilloire.
- Ne laissez jamais l'appareil sans surveillance lors de l'utilisation.
- L'utilisation d'accessoires non recommandés par le fabricant de l'appareil peut entraîner un incendie, un choc électrique ou des blessures.
- Afin d'éviter les risques de surcharge, ne faites pas fonctionner un autre appareil à forte consommation simultanément sur le même circuit électrique.
- Ne remplissez pas la bouilloire lorsqu'elle est placée sur la base. Essuyez l'eau sur le fond extérieur du boîtier avant de la placer sur la base d'alimentation.
- N'utilisez pas la bouilloire pour chauffer autre chose que de l'eau.
- Ne remplissez pas la bouilloire au-delà de la marque « MAX ». N'utilisez pas la bouilloire si le niveau d'eau est inférieur au repère minimum.
- N'insérez aucun objet dans les fentes ou les trous de la bouilloire.
- N'ouvrez pas le couvercle pendant les cycles d'ébullition, car vous risqueriez de vous ébouillanter.

DESCRIPTION DU PRODUIT



AVANT LA PREMIÈRE UTILISATION

Retirez et jetez en toute sécurité tous les matériaux d'emballage.

Essayez la surface extérieure de la bouilloire avec un chiffon doux et humide.

Remplissez la bouilloire au maximum avec de l'eau froide du robinet, portez à ébullition à 100 ° C en suivant les instructions du paragraphe « Fonctionnement » ci-dessous.

Une fois bouillie, jetez l'eau. Répétez le processus 2 ou 3 fois.

FONCTIONNEMENT

1. Retirez la bouilloire de la base d'alimentation.
2. Appuyez sur le bouton d'ouverture du couvercle pour ouvrir le couvercle.
3. Remplissez la bouilloire avec la quantité souhaitée d'eau fraîche du robinet ou filtrée.
 - **REMARQUE :** Remplissez toujours la bouilloire entre les repères minimum et maximum indiqués sur la paroi de la bouilloire.
 - S'il n'y a pas assez d'eau dans la bouilloire, la bouilloire s'éteindra car elle est équipée d'un dispositif de protection contre l'ébullition à sec.
 - Remplir au-dessus du repère maximum peut entraîner des projections d'eau bouillante hors de la bouilloire.
4. Fermez le couvercle en le pressant jusqu'à ce qu'il s'enclenche.
5. Placez la bouilloire sur la base d'alimentation.
6. Branchez le câble d'alimentation dans une prise secteur.
 - La température de l'eau en cours sera affichée.
 - Si aucun bouton n'est actionné dans les 5 minutes, l'affichage s'éteint automatiquement. L'affichage peut être réactivé en appuyant sur n'importe quel bouton, ou en soulevant et en plaçant simplement la bouilloire sur la base d'alimentation.

7. Pour faire bouillir de l'eau

Appuyez sur  jusqu'à ce que l'écran affiche « 100 ».

Appuyez sur **MARCHE / ARRÊT** pour commencer à faire bouillir l'eau. Un bip sonore retentit.

- Le voyant lumineux clignote en bleu.
- Lorsque l'eau bout, un long bip se fait entendre et le voyant lumineux s'éteint.

Pour chauffer l'eau à la température sélectionnée (sans la faire bouillir)

Appuyez plusieurs fois sur  pour sélectionner la température désirée entre 35 °C et 95 °C par incréments de 5 degrés.

Appuyez sur **MARCHE / ARRÊT** pour commencer à chauffer l'eau. Un bip sonore retentit.

- Le voyant lumineux clignote en bleu.
- Lorsque la température sélectionnée est atteinte, un long bip sonore se fait entendre et le voyant s'éteint.

REMARQUE :

Si vous voulez arrêter le processus de chauffage ou d'ébullition, appuyez sur **MARCHE / ARRÊT** à tout moment. Utilisez la bouilloire uniquement lorsque le couvercle est fermé et que le filtre est en place.

Utilisation de la fonction de maintien au chaud

Vous pouvez utiliser la fonction de maintien au chaud pour conserver l'eau à une température sélectionnée pendant environ 1 heure.

1. Appuyez plusieurs fois sur  pour sélectionner la température souhaitée.
2. Appuyez sur  puis sur **MARCHE / ARRÊT** pour commencer à chauffer ou à faire bouillir l'eau.
 - L'écran affichera la température en temps réel et le voyant lumineux clignotera en bleu.
3. Lorsque la température sélectionnée est atteinte, un long bip sonore se fera entendre et la bouilloire se mettra en mode de maintien au chaud.
 - Le voyant lumineux s'allume en orange.
 - Vous verrez les 3 points apparaître l'un après l'autre au-dessus de l'affichage de la température.
4. Pour arrêter le maintien au chaud, vous pouvez appuyer sur **MARCHE / ARRÊT**.

Protection anti-ébullition à sec

La bouilloire est équipée d'un dispositif de sécurité qui protège contre la surchauffe si l'appareil fonctionne avec une quantité d'eau insuffisante. Si cela se produit, la bouilloire cessera de chauffer.

Débranchez la bouilloire et laissez-la refroidir avant de la remplir à nouveau et de la brancher pour la réutiliser.

NETTOYAGE ET ENTRETIEN

Débranchez la fiche de la prise de courant avant de commencer l'entretien ou le nettoyage.

- Attendez que l'appareil ait complètement refroidi.
- Nettoyez les surfaces extérieures de la base d'alimentation et de la bouilloire avec un chiffon doux et humide. Séchez-les complètement.
- Nettoyez l'intérieur de la bouilloire avec un chiffon doux ou une éponge et de l'eau savonneuse tiède. Rincez toute l'eau savonneuse restante dans et sur la bouilloire.
- Retirez le filtre à mailles du bec verseur. Nettoyez-le sous l'eau courante puis remettez-le en place.
- N'immergez pas l'appareil dans l'eau ni dans aucun autre liquide.
- N'utilisez jamais de produits de nettoyage abrasifs ou chimiques.
- Détartrez régulièrement la bouilloire avec un détartrant spécifique.

SPÉCIFICATIONS

Caractéristiques nominales : 220-240 V ~ 50-60 Hz 1850 - 2200 W

La consommation d'électricité en mode arrêt : 0,5W

Le laps de temps après lequel l'équipement passe automatiquement en mode arrêt : 6 minutes

Poids : 1.03 kg

MISE AU REBUT



En tant que distributeur responsable, nous accordons une grande importance à la protection de l'environnement.

Nous vous encourageons à respecter les procédures correctes de mise au rebut de votre appareil, des piles et des éléments d'emballage. Cela aidera à préserver les ressources naturelles et à garantir qu'il soit recyclé d'une manière respectueuse de la santé et de l'environnement.

Vous devez jeter ce produit et son emballage selon les lois et les règles locales.

Puisque ce produit contient des composants électroniques et parfois des piles, le produit et ses accessoires doivent être jetés séparément des déchets domestiques lorsque le produit est en fin de vie.

Pour plus de renseignements sur les procédures de mise au rebut et de recyclage, contactez les autorités de votre commune.

Apportez l'appareil à un point de collecte local pour qu'il soit recyclé. Certains centres acceptent les produits gratuitement.

Hotline Darty France

Quels que soient votre panne et le lieu d'achat de votre produit en France, avant de vous déplacer en magasin Darty, appelez le 0 978 970 970 (prix d'un appel local) 7j/7 et 24h/24.

Hotline Vanden Borre

Le service après-vente est joignable au +32 2 334 00 00, du lundi au samedi de 8h à 18h.

Hotline Fnac France

Quels que soient votre panne et le lieu d'achat de votre produit en France, avant de vous déplacer en magasin Fnac, appelez le 0 969 324 334 du lundi au samedi (8h30-21h00) et le dimanche et jours fériés (10h00-18h00).
(prix d'un appel local)



En raison des mises au point et améliorations constamment apportées à nos produits, de petites incohérences peuvent apparaître dans ces instructions. Veuillez nous excuser pour la gêne occasionnée.

Etablissements Darty & fils ©,
9 Rue des Bateaux-Lavois, 94200 Ivry-sur-Seine, France 30/05/2025
Ets.Darty@fnacdarty.com

INHOUDSOPGAVE

BELANGRIJKE VEILIGHEIDSINSTRUCTIES.....	1
PRODUCTOVERZICHT.....	4
VOOR HET EERSTE GERUIK.....	4
WERKING.....	5
REINIGING EN ONDERHOUD	6
SPECIFICATIES.....	6
VERWIJDERING.....	6

Dit product is vervaardigd en verkocht onder de verantwoordelijkheid van
Etablissements Darty et Fils (S.A.S).

THOMSON en het THOMSON logo zijn handelsmerken die onder licentie worden gebruikt door
Etablissements Darty et Fils (S.A.S) – meer informatie op www.thomson-brand.com .

Alle andere producten, diensten, bedrijven, handelsmerken, handels- of productnamen en logo's waarnaar hierin wordt
verwezen, zijn eigendom van hun respectieve eigenaars.

BELANGRIJKE VEILIGHEIDSINSTRUCTIES
LEES DE VOLGENDE VEILIGHEIDSINSTRUCTIES AANDACHTIG
DOOR VOORDAT U HET APPARAAT IN GEBRUIK NEEMT EN
BEWAAR ZE VOOR TOEKOMSTIG GEBRUIK.

Waarschuwingen

- Dit apparaat is bedoeld voor huishoudelijk gebruik en gebruik in andere vergelijkbare omgevingen, zoals:
 - personeelskeukens in winkels, kantoren en andere werkomgevingen;
 - boerderijen;
 - door klanten in hotels, motels en andere residentiële omgevingen;
 - bed-and-breakfasts.
- Als het netsnoer beschadigd is, moet dit worden vervangen door de fabrikant, een servicecentrum of een gekwalificeerd vakman.
- Dompel het apparaat niet in water.
- Als de waterkoker te veel wordt gevuld, kan er kokend water uitstromen.
- WAARSCHUWING: Haal het deksel niet af wanneer het water kookt.
- WAARSCHUWING: Plaats het deksel op een dergelijke manier zodat de stoom wordt verwijderd uit de buurt van het handvat.
- Het apparaat mag alleen met het meegeleverd voetstuk worden gebruikt.
- OPGELET: Zorg dat het apparaat uitgeschakeld is voordat u het van het voetstuk afhaalt.
- WAARSCHUWING: Voorkom morsen op de aansluiting.
- Voor de instructies voor het reinigen van de oppervlakken die in contact komen met levensmiddelen, raadpleeg de sectie "Reiniging en onderhoud" op pagina 6 van de gebruiksaanwijzing.
- De temperatuur van de toegankelijke oppervlakken kan tijdens de werking van het apparaat hoog oplopen.

- **WAARSCHUWING:** Risico op letsel als u dit apparaat niet naar behoren gebruikt.
- Het oppervlak van het verwarmingselement kan na gebruik nog warmte afgeven.
- Dit apparaat kan worden gebruikt door kinderen ouder dan 8 jaar als ze bijgestaan worden of geschoold werden om het apparaat op een veilige manier te gebruiken en de gevaren ervan begrijpen. Laat het reinigen en onderhouden van het apparaat niet uitvoeren door kinderen tenzij ze ouder zijn dan 8 jaar en onder toezicht staan. Houd het apparaat en snoer buiten het bereik van kinderen die jonger dan 8 jaar oud zijn.
- Het apparaat kan worden gebruikt door personen met beperkte lichamelijke, visuele of mentale capaciteiten of met een gebrek aan ervaring of kennis als ze bijgestaan worden of geschoold werden om het apparaat op een veilige manier te gebruiken en de gevaren ervan begrijpen.
- Kinderen mogen niet met het apparaat spelen.
-  De oppervlakken kunnen heet worden tijdens gebruik.

Veiligheidsinformatie

- Schakel het apparaat uit en haal de stekker uit het stopcontact wanneer niet in gebruik of voor reiniging.
- Niet voor gebruik buitenshuis.
- Laat het snoer niet over de rand van een tafel of aanrecht hangen en laat het niet met hete oppervlakken in aanraking komen.
- Plaats het apparaat niet op of in de nabijheid van een heet elektrisch of gasfornuis, of in een verwarmde oven.
- Gebruik het apparaat niet voor andere doeleinden dan het waarvoor het is bestemd.
- Plaats het apparaat niet op de rand van een aanrecht of tafel wanneer in werking. Zorg dat het oppervlak vlak, droog en schoon is.

- Raak de hete oppervlakken niet aan. Gebruik het handvat voor het optillen en dragen van de waterkoker.
- Laat het apparaat nooit zonder toezicht achter wanneer in werking.
- Het gebruiken van accessoires die niet door de fabrikant van het apparaat zijn aanbevolen kan brand, een elektrische schok of letsel aan personen veroorzaken.
- Om een overbelasting van het stroomcircuit te voorkomen, mag u geen ander apparaat met een hoge wattage op hetzelfde stroomcircuit gebruiken.
- Vul de waterkoker niet wanneer deze zich op het voetstuk bevindt. Veeg eventueel water aan de onderkant van de romp weg voordat u het op het voetstuk aanbrengt.
- Gebruik de waterkoker alleen voor het opwarmen van water.
- Vul de waterkoker niet boven de 'MAX'-markering. Gebruik de waterkoker niet als het water zich onder de minimum markering bevindt.
- Steek geen voorwerpen in de gleuven of gaten van de waterkoker.
- Open het deksel niet tijdens het kookproces om risico op brandwonden te vermijden.

PRODUCTOVERZICHT



VOOR HET EERSTE GEBRUIK

Verwijder het verpakkingsmateriaal en gooi het weg op een veilige manier.

Maak de buitenkant van de waterkoker schoon met een zachte en vochtige doek.

Vul de waterkoker tot aan het maximum niveau met koud leidingwater en breng het water tot 100°C aan de kook, zoals vermeld in de onderstaande sectie Werking.

Gooi het water na het koken weg. Voer dit proces 2 of 3 keer uit

WERKING

1. Verwijder de waterkoker van het voetstuk.
2. Druk op de deksel-ontgrendelingsknop om het deksel te openen.
3. Vul de waterkoker met de gewenste hoeveelheid vers leidingwater of gefilterd water.
 - **OPMERKING:** Vul de waterkoker altijd tussen het minimum en maximum teken met water.
 - Als er onvoldoende water in de waterkoker aanwezig is, wordt de waterkoker automatisch uitgeschakeld, gezien het apparaat van een beveiliging tegen droogkoken is voorzien.
 - Als de waterkoker boven het maximum teken met water wordt gevuld, kan er kokend water uit de waterkoker stromen.
4. Sluit het deksel door het omlaag te duwen totdat het op zijn plaats klikt.
5. Plaats de waterkoker op het voetstuk.
6. Steek de stekker in het stopcontact.
 - De huidige kamertemperatuur wordt op het scherm weergegeven.
 - Na 5 minuten van inactiviteit wordt het scherm automatisch uitgeschakeld.Het scherm kan opnieuw worden geactiveerd door op een willekeurige knop te drukken of door de waterkoker eenvoudig op te tillen en opnieuw op het voetstuk te plaatsen.

7. Water koken

- Druk op  totdat het scherm '100' weergeeft.
- Druk op **AAN/UIT** om het water aan de kook te brengen. U hoort een geluidssignaal.
- Het controlelampje knippert **blauw**.
 - Zodra het water kookt, is er een lang geluidssignaal te horen en dooft het controlelampje.

Water tot de gekozen temperatuur opwarmen (niet koken)

Druk herhaaldelijk op  om de gewenste temperatuur tussen 35° C en 95 °C, in stappen van 5 graden, te selecteren

Druk op **AAN/UIT** om het water op te warmen. U hoort een geluidssignaal.

- Het controlelampje knippert **blauw**.
- Zodra de gekozen temperatuur is bereikt, is er een lang geluidssignaal te horen en dooft het controlelampje.

OPMERKING:

Als u het opwarm- of kookproces wilt stoppen, druk op elk moment op **AAN/UIT**.
Gebruik de waterkoker alleen als het deksel gesloten is en de filter op zijn plaats zit.

De warmhoudfunctie gebruiken

U kunt de warmhoudfunctie gebruiken om het water ongeveer 1 uur op de gekozen temperatuur warm te houden.

1. Druk herhaaldelijk op  om de gewenste temperatuur te selecteren.
2. Druk op  en vervolgens op **AAN/UIT** om het water op te warmen of aan de kook te brengen.
 - Het scherm toont de huidige temperatuur en het controlelampje knippert **blauw**.
3. Wanneer de gekozen temperatuur is bereikt, is er een lang geluidssignaal te horen en opent de waterkoker de warmhoudmodus.
 - Het controlelampje brandt oranje.
 - U ziet 3 stippen na elkaar en boven de temperatuurweergave verschijnen.
4. Om de warmhoudmodus te stoppen, druk opnieuw op **AAN/UIT**.

Beveiliging tegen droogkoken

De waterkoker is uitgerust met een beveiliging die het apparaat tegen oververhitting beschermt wanneer er zich onvoldoende water in het apparaat bevindt. Als deze beveiliging wordt geactiveerd, stopt de waterkoker met opwarmen.

Haal de stekker uit het stopcontact en laat de waterkoker voldoende afkoelen voordat u het opnieuw vult en gebruikt.

REINIGING EN ONDERHOUD

Haal de stekker uit het stopcontact voordat u het apparaat onderhoudt of reinigt.

- Laat het apparaat volledig afkoelen.
- Maak de buitenkant van het voetstuk en de waterkoker schoon met een zachte, vochtige doek. Veeg grondig droog.
- Maak de binnenkant van de waterkoker schoon met een zachte doek en warm zeepwater. Spoel het resterende zeepwater uit de waterkoker weg.
- Verwijder de gaasfilter van de schenktuit. Reinig de filter onder stromend water en breng deze opnieuw aan.
- Dompel het apparaat niet in water of een andere vloeistof.
- Gebruik nooit schurende of chemische reinigingsmiddelen.
- Ontkalk de waterkoker regelmatig met gebruik van een ontkalkingsmiddel speciaal voor waterkokers.

SPECIFICATIES

Voeding: 220-240V~ 50-60 Hz 1850 – 2200W

Gewicht: 1.03 kg

Het elektriciteitsverbruik op de uitstand: 0,5W

De periode waarna de apparatuur automatisch overschakelt op de uitstand: 6 minuten

VERWIJDERING



Als verantwoordelijke handelaar dragen we zorg voor het milieu.

We moedigen u aan om de juiste verwijderingsprocedure voor uw apparaat en verpakkingsmateriaal te volgen. Dit draagt bij tot het behoud van de natuurlijke rijkdommen door deze te recyclen zodat zowel de menselijke gezondheid en het milieu worden beschermd.

Gooi dit apparaat en de verpakking weg in overeenstemming met de geldende wetgeving en voorschriften.

Aangezien dit apparaat elektronische componenten bevat moet het apparaat en toebehoren aan het einde van hun levensduur afzonderlijk van het huisafval worden weggegooid.

Neem contact op met uw gemeente voor informatie over afdanking en recycling.

Lever het apparaat in bij het inzamelpunt van uw gemeente voor recycling. Bij sommige inzamelpunten kunt u het apparaat gratis inleveren.

Hotline Vanden Borre

Dienst naverkoop is bereikbaar op tel.nr. +32 2 334 00 00, van maandag tot zaterdag 8u – 18u.

We verontschuldigen ons voor enig ongemak veroorzaakt door kleine inconsistenties in deze gebruikershandleiding, die kunnen ontstaan door productverbetering of –ontwikkeling

Etablissements Darty & fils ©,
9 Rue des Bateaux-Lavoirs, 94200 Ivry-sur-Seine, France 30/05/2025
Ets.Darty@fnacdarty.com

ÍNDICE DE MATERIAS

MEDIDAS DE SEGURIDAD IMPORTANTES.....	1
DESCRIPCIÓN DEL PRODUCTO.....	4
ANTES DE USAR POR PRIMERA VEZ.....	4
MODO DE EMPLEO.....	5
LIMPIEZA Y MANTENIMIENTO.....	6
ESPECIFICACIONES	6
ELIMINACIÓN.....	6

Este producto ha sido fabricado y vendido bajo la responsabilidad de Etablissements Darty et Fils (S.A.S).

THOMSON y el logotipo de THOMSON son marcas registradas utilizadas bajo licencia por

Etablissements Darty et Fils (S.A.S) – más información en www.thomson-brand.com .

Todos los demás productos, servicios, empresas, marcas registradas, nombres comerciales o de productos y logotipos a los que se hace referencia en este documento son propiedad de sus respectivos dueños.

MEDIDAS DE SEGURIDAD IMPORTANTES
LEA DETENIDAMENTE ESTAS INSTRUCCIONES Y ADVERTENCIAS
ANTES DE USAR EL APARATO Y GUÁRDELAS PARA FUTURAS
CONSULTAS.

Advertencias

- Este aparato ha sido diseñado para utilizarse en aplicaciones domésticas y similares, tales como:
 - Cocinas para el personal en tiendas, oficinas y otros entornos laborales.
 - Casas rurales.
 - Para uso de la clientela en hoteles, hostales y otros entornos de tipo residencial.
 - Establecimientos de tipo cama y desayuno.
- Si el cable de alimentación está dañado, deberá sustituirlo el fabricante, su servicio técnico o una persona debidamente cualificada para ello con el fin de evitar riesgos innecesarios.
- El aparato no debe sumergirse.
- Si el hervidor está demasiado lleno, el agua hirviendo podría salir expulsada.
- ADVERTENCIA: No abra la tapa cuando el agua está hirviendo.
- ADVERTENCIA: Posicione la tapa de tal manera que el vapor salga en dirección opuesta al asa.
- Este aparato solo debe utilizarse con la base suministrada.
- ATENCIÓN: Asegúrese de que este aparato está apagado antes de separarlo de la base.
- ADVERTENCIA: Evite derramar líquidos sobre el conector.
- La información sobre la limpieza de las superficies en contacto con los alimentos se encuentra en el apartado "Limpieza y Mantenimiento" de la página 6 del manual.
- Las superficies accesibles del aparato pueden alcanzar temperaturas elevadas cuando está en funcionamiento.

- **ADVERTENCIA:** Riesgo de sufrir lesiones si el aparato no se utiliza correctamente.
- Después de usar, la superficie de la resistencia térmica emite calor residual.
- Este aparato puede ser utilizado por niños a partir de 8 años si están supervisados o han sido instruidos en el uso seguro del aparato y entienden los peligros que ello conlleva. La limpieza y el mantenimiento no podrán ser llevadas a cabo por niños, salvo que sean mayores de 8 años y estén supervisados. Mantenga el aparato y su cable fuera del alcance de niños menores de 8 años.
- Este aparato puede ser utilizado por personas con minusvalías físicas, sensoriales o mentales, o que carezcan de la experiencia o conocimientos necesarios, si son supervisadas o han sido instruidas en el uso apropiado y seguro del aparato y entienden los peligros que conlleva.
- No permita que los niños jueguen con el aparato.
-  Las superficies del aparato tienden a calentarse durante su funcionamiento.

Información sobre seguridad

- Apague y desenchufe el aparato de la toma de corriente cuando no lo esté utilizando o antes de limpiarlo.
- No lo utilice en el exterior.
- No deje que el cable de alimentación cuelgue por el borde de una mesa o una encimera, ni que entre en contacto con superficies calientes.
- No coloque el aparato sobre o cerca de una cocina de gas o eléctrica ni de un horno caliente.
- No utilice este aparato para fines distintos al uso previsto.
- No coloque el aparato cerca del borde de una mesa o encimera cuando esté funcionando. Asegúrese de que la superficie está nivelada, seca y limpia.

- No debe estar en contacto con superficies calientes. Use el asa para levantar y transportar el hervidor.
- Nunca deje el aparato desatendido mientras esté funcionando.
- El uso de accesorios no recomendados por el fabricante podría dar lugar a incendios, descargas eléctricas o lesiones.
- Para evitar una sobrecarga en el circuito, no ponga en funcionamiento otro aparato de alta potencia en el mismo circuito.
- No llene el hervidor cuando esté en la base. Seque el agua de la parte inferior del aparato antes de colocarlo en la base de alimentación.
- Utilice el hervidor solo para calentar agua.
- No llene el depósito del agua por encima de la marca "MAX". No abra el hervidor si el agua está por debajo del nivel mínimo.
- No inserte objetos por las ranuras o los orificios del hervidor.
- No abra la tapa durante el ciclo de ebullición, porque podría quemarse.

DESCRIPCIÓN DEL PRODUCTO



ANTES DE USAR POR PRIMERA VEZ

Retire y deseche de modo seguro todo el material de embalaje

Limpie la superficie exterior del hervidor con un paño húmedo suave.

Llene el hervidor hasta el nivel máximo con agua fría del grifo, llévelo a ebullición a 100° siguiendo las indicaciones del apartado de Funcionamiento.

Después de hervir, deseche el agua. Repita el proceso 2 o 3 veces.

MODO DE EMPLEO

1. Retire el hervidor de la base de alimentación.
2. Para abrir la tapa, pulse el botón de apertura de la tapa.
3. Llene el hervidor con la cantidad deseada de agua del grifo o agua filtrada.
 - **NOTA:** Llene siempre el hervidor entre las marcas de nivel mínimo y máximo del hervidor.
 - Si no hay suficiente agua en el hervidor, se deberá apagar porque incorpora un dispositivo de protección para evitar el funcionamiento sin agua.
 - Si se llena por encima de la señal de máximo, el agua hirviendo podría salir expulsada del hervidor.
4. Empuje la tapa hacia abajo hasta escuchar un clic para cerrarla.
5. Coloque el hervidor en la base de alimentación.
6. Inserte el enchufe en la toma de corriente.
 - La temperatura actual del agua se mostrará en la pantalla.
 - Si no se pulsa ningún botón durante 5 minutos, la pantalla se apagará automáticamente. La pantalla se puede reactivar pulsando cualquier botón o simplemente levantando y colocando el hervidor en la base de alimentación.

7. Cómo hervir el agua

Pulse  hasta que la pantalla muestre "100".

Pulse **START/STOP** para empezar a hervir el agua. Sonará un aviso acústico.

- La luz indicadora parpadeará en azul.
- Cuando el agua hierva, se escuchará un pitido largo y la luz indicadora se apagará.

Cómo calentar agua a la temperatura seleccionada (sin hervirla)

Pulse  reiteradamente para seleccionar una temperatura entre 35 °C y 95 °C en incrementos de 5 grados.

Pulse **START/STOP** para empezar a calentar el agua. Sonará un aviso acústico.

- La luz indicadora parpadeará en azul.
- Cuando se alcance la temperatura seleccionada, se escuchará un pitido largo y la luz indicadora se apagará.

NOTA:

Si desea detener el proceso de calentamiento o ebullición, pulse **START/STOP** en cualquier momento.

Use el hervidor solamente con la tapa cerrada y el filtro instalado en su sitio.

Cómo usar la función de conservación del calor

La función de conservación del calor puede utilizarse para mantener el agua a la temperatura seleccionada durante 1 hora aproximadamente.

1. Pulse  reiteradamente para ajustar la temperatura.
2. Pulse  y luego **START/STOP** para empezar a calentar o hervir el agua.
 - La pantalla mostrará la temperatura en tiempo real y la luz indicadora parpadeará en azul.
3. Cuando se alcance la temperatura seleccionada, se escuchará un pitido largo y el hervidor pasará al modo de conservación del calor.
 - La luz indicadora se iluminará en naranja.
 - Se podrán observar 3 puntos, uno tras otro, sobre la pantalla de temperatura.
4. Para detener la función de conservación del calor, pulse **START/STOP**.

Protección contra el funcionamiento sin agua

El hervidor incorpora un dispositivo de seguridad que evita el sobrecalentamiento si el aparato se pone en funcionamiento con insuficiente agua. En caso de ocurrir esto, el hervidor se detendrá.

Desenchufe el hervidor y espere hasta que se haya enfriado antes de volver a llenarlo y enchufarlo de nuevo para su uso.

LIMPIEZA Y MANTENIMIENTO

Desenchufe de la toma de corriente antes de llevar a cabo operaciones de mantenimiento o limpieza.

- Espere a que el aparato se enfríe por completo.
- Limpie la superficie exterior de la base de carga y el hervidor utilizando un paño suave humedecido. Seque perfectamente.
- Limpie el interior del hervidor con un paño suave o una esponja y agua jabonosa tibia. Enjuague el resto del agua jabonosa del hervidor.
- Quite el filtro de malla de la boquilla. Límpielo bajo el agua del grifo y vuelva a instalarlo.
- No la sumerja en el agua o en otro líquido.
- No utilice productos de limpieza químicos o abrasivos.
- Descalcifique regularmente el hervidor usando un descalcificador para tal propósito.

ESPECIFICACIONES

Datos nominales: 220-240 V ~ 50-60 Hz 1850 - 2200 W

Peso: 1.03 kg

El consumo de energía en lo modo desactivado: 0,5W

El tiempo que ha de transcurrir para que el equipo alcance automáticamente lo modo desactivado: 6 minutos

ELIMINACIÓN



Somos un distribuidor responsable y nos preocupa el medio ambiente.

Por estemotivo le pedimos que siga correctamente las instrucciones de eliminación a la hora de desechar el aparato y su material de embalaje. De estemodo, contribuirá a la conservación de los recursos naturales y garantizará que se recicla de modo correcto para preservar la salud las personas y el medio ambiente.

Este aparato y su embalaje se deben desechar conforme a la normativa y regulación local.

Debido a que el aparato contiene componentes electrónicos, el aparato y sus accesorios no se deben tirar en la basura doméstica al final de la vida útil del aparato.

Consulte a las autoridades locales sobre el modo correcto de eliminación y reciclaje de residuos.

El aparato se debe depositar en un punto local de recogida de residuos para proceder a su reciclaje. En algunos puntos de recogida se aceptan residuos gratuitamente.

Le pedimos disculpas por cualquier problema provocado por pequeñas inconsistencias en estas instrucciones, que podrían ser debidas al proceso de desarrollo y mejora del producto.

Etablissements Darty & fils ©,
9 Rue des Bateaux-Lavours, 94200 Ivry-sur-Seine, France 30/05/2025
Ets.Darty@fnacdarty.com

ÍNDICE

INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA IMPORTANTES.....	1
VISTA PORMENORIZADA DO PRODUTO.....	4
ANTES DA PRIMEIRA UTILIZAÇÃO.....	4
FUNCIONAMENTO.....	5
LIMPEZA E MANUTENÇÃO.....	6
CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS.....	6
ELIMINAÇÃO.....	6

Este produto foi fabricado e vendido sob a responsabilidade da Etablissements Darty et Fils (S.A.S).
THOMSON e o logótipo da THOMSON são marcas comerciais usadas sob licença pela
Etablissements Darty et Fils (S.A.S) – mais informações em www.thomson-brand.com .
Todos os outros produtos, serviços, empresas, marcas comerciais, nomes comerciais ou do
produto e logótipos referenciados pertencem aos respetivos proprietários.

INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA IMPORTANTES

LEIA OS SEGUINTE AVISOS DE SEGURANÇA E AS INSTRUÇÕES CUIDADOSAMENTE ANTES DE UTILIZAR O APARELHO E GUARDE PARA FUTURAS REFERÊNCIAS.

Avisos

- Este aparelho foi criado para ser usado em aplicações domésticas e semelhantes, como:
 - Áreas de cozinha do pessoal em lojas, escritórios e outros ambientes de trabalho;
 - Casas de campo;
 - Por clientes em hotéis, motéis e outros ambientes do tipo residencial;
 - Ambientes do tipo residenciais com pequeno-almoço.
- Se o fio da alimentação ficar danificado, deverá ser substituído pelo fabricante, o agente de reparação ou uma pessoa igualmente qualificada, de modo a evitar quaisquer perigos.
- Não coloque o aparelho dentro de água.
- Se a chaleira for enchida até acima, a água a ferver poderá transbordar.
- AVISO: Não retire a tampa enquanto a água estiver a ferver.
- AVISO: Coloque a tampa, de modo a que o vapor seja direcionado na direção oposta à pega.
- O aparelho só pode ser usado com a base fornecida.
- CUIDADO: Certifique-se de que a chaleira é desligada antes de a retirar da base.
- AVISO: Evite derrames no conetor.
- Relativamente às instruções de limpeza das superfícies em contacto com os alimentos, consulte a secção "Limpeza e manutenção" na página 6 do manual.
- A temperatura das superfícies acessíveis pode ser alta quando o aparelho está a funcionar.

- AVISO: Existe o risco de ferimentos se não usar o aparelho corretamente.
- A superfície do elemento de aquecimento está sujeita a calor residual após a utilização.
- Este aparelho pode ser usado por crianças com mais de 8 anos de idade se forem supervisionadas e ensinadas quanto à utilização do aparelho de um modo seguro, e compreenderem os perigos envolvidos. A limpeza e manutenção não deverão ser feitas por crianças, a não ser que tenham mais de 8 anos e sejam supervisionadas. Mantenha o aparelho e o fio fora do alcance de crianças com menos de 8 anos.
- Este aparelho pode ser usado por pessoas com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas, ou falta de experiência e conhecimentos, se forem supervisionadas e ensinadas quanto à utilização do aparelho de um modo seguro, e compreenderem os perigos envolvidos.
- As crianças não deverão brincar com o aparelho.
-  As superfícies podem aquecer durante a utilização.

Informação de segurança

- Desligue o aparelho e retire a ficha da tomada quando não o utilizar e antes de proceder à limpeza.
- Não use no exterior.
- Não deixe o fio pender de uma mesa ou bancada, nem entrar em contacto com superfícies quentes.
- Não coloque em cima ou perto de um fogão a gás ou elétrico que esteja quente, ou num forno aquecido.
- Não use o aparelho para outros fins para além daqueles para que foi previsto.
- Não coloque o aparelho perto da extremidade de uma bancada ou de uma mesa durante o funcionamento. Certifique-se de que a superfície está nivelada, limpa e seca.

- Não toque nas superfícies quentes. Use a pega para levantar e transportar a chaleira.
- Nunca deixe o aparelho sem supervisão durante a utilização.
- A utilização de acessórios não recomendados pelo fabricante do aparelho pode causar incêndios, choques elétricos ou ferimentos.
- Para evitar sobrecargas no circuito, não utilize outro aparelho com uma voltagem elevada no mesmo circuito.
- Não encha a chaleira quando estiver colocada na sua base. Seque a água no fundo exterior da estrutura antes de a colocar na base de alimentação.
- Não use a chaleira para aquecer algo sem ser água.
- Não encha acima da marca “max”. Não utilize a chaleira se a água estiver abaixo da marca de mínimo.
- Não insira quaisquer objetos nas ranhuras ou orifícios da chaleira.
- Não abra a tampa durante os ciclos de fervura, caso contrário, pode queimar-se.

VISTA PORMENORIZADA DO PRODUTO



ANTES DA PRIMEIRA UTILIZAÇÃO

Retire e elimine com segurança qualquer material de empacotamento.

Limpe a superfície exterior da chaleira com um pano suave ligeiramente embebido em água.

Encha a chaleira até ao nível máximo com água fria da torneira, deixe ferver a 100 °C consultando a secção "Funcionamento" apresentada abaixo.

Depois de ferver deite fora a água. Repita o processo 2 a 3 vezes.

FUNCIONAMENTO

1. Retire a chaleira da base de alimentação.
2. Prima o botão de libertação da tampa para abrir a tampa.
3. Encha a chaleira com a quantidade desejada de água da torneira ou água filtrada.
 - **NOTA:** Encha sempre a chaleira entre as marcas mínima e máxima na chaleira.
 - Se não tiver água suficiente a chaleira desliga porque está equipada com um dispositivo de proteção contra fervura a seco.
 - Ao encher acima da marca de máximo, a água a ferver pode salpicar.
4. Feche a tampa premindo-a para baixo até ouvir um clique.
5. Coloque a chaleira na base de alimentação.
6. Insira a ficha na tomada.
 - É apresentada a temperatura atual da água.
 - Se não usar qualquer botão no espaço de 5 minutos, o visor desliga-se automaticamente.O visor pode ser reativado premindo qualquer botão ou simplesmente levantando e colocando a chaleira na base de alimentação.

7. Para ferver água

Prima  até que o visor apresente "100".

Prima **START/STOP** para começar a ferver a água. Ouvir-se-á um sinal sonoro.

- O indicador luminoso pisca a azul.
- Quando a água ferver, ouvirá um aviso sonoro prolongado e o indicador luminoso desliga-se.

Aquecer a água até à temperatura selecionada (sem ferver)

Prima repetidamente  para selecionar a temperatura desejada de 35 °C a 95 °C em incrementos de 5 graus.

Prima **START/STOP** para começar a aquecer a água. Ouvir-se-á um sinal sonoro.

- O indicador luminoso pisca a azul.
- Quando a temperatura selecionada for atingida, um aviso sonoro prolongado será ouvido e o indicador luminoso desliga-se.

NOTA:

Se desejar interromper o processo de aquecimento ou ebulição, prima **START/STOP** a qualquer momento. Use a chaleira apenas quando a tampa estiver fechada e o filtro estiver no respetivo lugar.

Usar a função de "manter quente"

Pode usar a função manter quente para manter a água a uma temperatura selecionada por cerca de 1 hora.

1. Prima repetidamente  para selecionar a temperatura desejada.
2. Prima  e depois prima **START/STOP** para começar a aquecer ou a ferver a água.
 - O visor apresenta a temperatura em tempo real e o indicador luminoso pisca a azul.
3. Quando a temperatura selecionada for atingida, um aviso sonoro prolongado será ouvido e a chaleira entra no estado de aquecimento.
 - O indicador luminoso acende a laranja.
 - Verá os 3 pontos a aparecer um após o outro acima da apresentação da temperatura.
4. Para parar de manter quente, pode premir **START/STOP**.

Proteção contra fervura a seco

A chaleira vem com um dispositivo de segurança que protege contra o sobreaquecimento no caso de o aparelho ser utilizado com água insuficiente. Se isso acontecer, a chaleira pára de funcionar. Desligue a chaleira da alimentação e deixe-a arrefecer antes de voltar a encher e a ligar à alimentação.

LIMPEZA E MANUTENÇÃO

Retire a ficha da tomada antes de efetuar a limpeza ou manutenção.

- Deixe o aparelho arrefecer por completo.
- Limpe a superfície exterior da base de alimentação e a chaleira com um pano suave ligeiramente embebido em água. Seque bem.
- Limpe o interior da chaleira com um pano ou esponja suave e água quente com detergente. Passe a chaleira por água até eliminar os vestígios do detergente.
- Retire o filtro de rede do bico. Lave-o com água corrente e volte a colocá-lo.
- Não coloque dentro de água ou de outros líquidos.
- Nunca use agentes de limpeza abrasivos ou químicos.
- Elimine regularmente o calcário da chaleira, usando um produto específico para a eliminação do calcário.

CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS

Especificações: 220-240V~ 50-60Hz 1850 - 2200W

Peso: 1.03 kg

O consumo energético o modo de desligado: 0,5W

O período após o qual o equipamento atinge automaticamente o modo de desligado: 6 minutos

ELIMINAÇÃO



Como retalhista responsável, preocupamo-nos com o ambiente.

Como tal, aconselhamos que cumpra os procedimentos adequados para eliminação do aparelho e dos respectivos materiais de embalagem. Dessa forma, irá ajudar a conservar recursos naturais e assegurar que são reciclados de uma forma que protege a saúde e o ambiente.

Deve eliminar este aparelho e a sua embalagem de acordo com a legislação e regulamentação locais.

Dado que este aparelho contém componentes eletrónicos, o produto e os seus acessórios devem ser eliminados separadamente do lixo doméstico quando atingirem o fim da sua vida útil.

Contacte as autoridades locais para obter informações acerca da eliminação e reciclagem.

O aparelho deve ser transportado para o ponto de recolha local, para reciclagem. Alguns pontos de recolha aceitam aparelhos sem encargos.

Pedimos desculpa por qualquer inconveniente provocado por pequenas inconsistências nestas instruções, as quais poderão ser resultado de melhoramento e desenvolvimento do produto.

Etablissements Darty & fils ©,
9 Rue des Bateaux-Lavoirs, 94200 Ivry-sur-Seine, France 30/05/2025
Ets.Darty@fnacdarty.com

INDICE

IMPORTANTI ISTRUZIONI DI SICUREZZA	1
PANORAMICA DEL PRODOTTO	3
PRIMA DI UTILIZZARE IL PRODOTTO PER LA PRIMA VOLTA.....	3
FUNZIONAMENTO	3
PULIZIA E MANUTENZIONE.....	5
SPECIFICHE TECNICHE	5
SMALTIMENTO.....	5

Questo prodotto è stato fabbricato e venduto sotto la responsabilità di
Etablissements Darty et Fils (S.A.S).

THOMSON e il logo THOMSON sono marchi commerciali utilizzati su licenza da
Etablissements Darty et Fils (S.A.S) – Maggiori informazioni sul sito web www.thomson-brand.com .

Tutti gli altri prodotti, servizi, società, marchi commerciali, nomi commerciali, nomi di prodotto e loghi qui
riportati appartengono ai rispettivi proprietari.

IMPORTANTI ISTRUZIONI DI SICUREZZA
LEGGERE ATTENTAMENTE LE SEGUENTI AVVERTENZE DI SICUREZZA E LE
ISTRUZIONI PRIMA DI UTILIZZARE L'APPARECCHIO E CONSERVARLE PER
RIFERIMENTO FUTURO.

ATTENZIONE

- L'apparecchio è stato progettato per essere usato esclusivamente in ambienti domestici e situazioni simili come ad esempio:
 - cucine per il personale in negozi, uffici e altri ambienti di lavoro;
 - agriturismi;
 - camere di hotel, motel e altre strutture alberghiere;
 - bed and breakfast e ambienti simili.
- Per evitare ogni rischio, se il cavo di alimentazione è difettoso deve essere sostituito dal costruttore, dal suo centro di assistenza o da un tecnico qualificato.
- Questo apparecchio non deve essere immerso in acqua.
- Se il bollitore viene riempito troppo, l'acqua bollente potrebbe fuoriuscire.
- **AVVERTENZA** Non aprire il coperchio quando l'acqua bolle.
- **AVVERTENZA** Posizionare il coperchio in modo che il vapore sia diretto lontano dal manico.
- L'apparecchio può essere utilizzato solo se posizionato sull'apposita base.
- **ATTENZIONE!** Assicurarsi che l'apparecchio sia spento prima di toglierlo dalla sua base.
- **AVVERTENZA** Evitare che delle perdite si riversino sul connettore.
- Per quanto riguarda le istruzioni dettagliate per la pulizia delle superfici a contatto con gli alimenti, fare riferimento alla sezione "PULIZIA E MANUTENZIONE" a pag. 5 del presente manuale.
- La temperatura delle superfici accessibili può diventare molto alta durante il funzionamento.
- **AVVERTENZA** Sussiste il pericolo di infortuni se non si utilizza l'apparecchio in modo corretto.
- Dopo l'uso, la superficie dell'elemento riscaldante è soggetta a calore residuo.
- Questo apparecchio può essere utilizzato da bambini di età pari o superiore a 8 anni solo se sorvegliati o istruiti su come usare l'apparecchio in sicurezza e se comprendono i pericoli connessi. Le operazioni di pulizia e manutenzione possono essere effettuate da bambini solo se maggiori di 8 anni e supervisionati. Tenere

l'apparecchio fuori dalla portata di bambini di età inferiore a 8 anni.

- Questo apparecchio può essere utilizzato da persone con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali o prive di esperienza e conoscenza, solo se sorvegliati o istruiti su come usare l'apparecchio in sicurezza e se comprendono i pericoli connessi.
- I bambini non devono giocare con il prodotto.

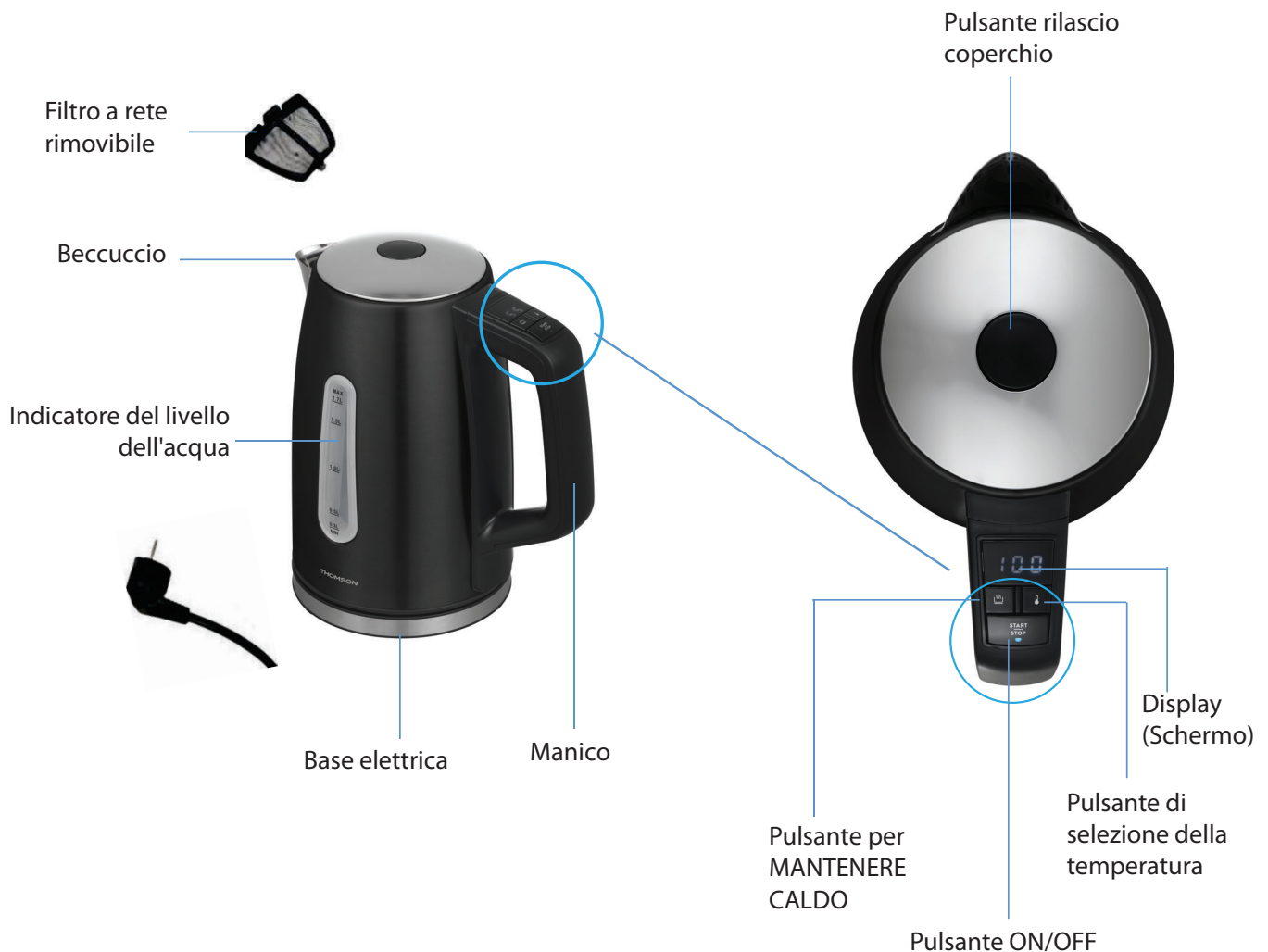


- Le superfici possono riscaldarsi durante l'uso.

Informazioni di sicurezza

- Spegner e scollegare sempre l'apparecchio dalla presa elettrica quando non è in uso e prima di pulirlo.
- Non usare all'esterno.
- Non lasciare che il cavo di alimentazione penda dal bordo del tavolo o del piano di appoggio; evitare che entri in contatto con superfici calde.
- Non posizionare l'apparecchio sopra o vicino a un fornello a gas o elettrico, oppure ad un forno caldo.
- Non usare l'apparecchio per finalità diverse da quelle per cui è destinato.
- Non posizionare l'apparecchio vicino al bordo di un tavolo o di un ripiano durante il funzionamento. Assicurarsi che la superficie d'appoggio sia orizzontale, asciutta e pulita.
- Non toccare direttamente le superfici calde, Utilizzare il manico per sollevare e trasportare il bollitore.
- Non lasciare l'apparecchio incustodito quando è in funzione.
- L'uso di accessori non raccomandati dal produttore può causare incendi, scosse elettriche o infortuni.
- Per evitare il sovraccarico del circuito elettrico, non collegare un altro apparecchio ad alto consumo sullo stesso circuito.
- Non riempire il bollitore quando è posizionato sulla base. Se il fondo esterno dell'apparecchio fosse bagnato, asciugarlo prima di posizionarlo sulla base elettrica.
- Usare il bollitore esclusivamente per riscaldare acqua.
- Non riempirlo oltre il segno "MAX". Non azionare il bollitore se il livello dell'acqua è al di sotto del contrassegno del minimo.
- Non inserire nessun oggetto nelle fessure o nei fori del bollitore.
- Non aprire il coperchio durante l'ebollizione, altrimenti si rischia di scottarsi.

PANORAMICA DEL PRODOTTO



PRIMA DI UTILIZZARE IL PRODOTTO PER LA PRIMA VOLTA

Rimuovere e smaltire correttamente qualsiasi materiale di imballaggio.

Pulire la parte esterna dell'apparecchio con un panno morbido leggermente inumidito.

Riempire il bollitore fino al livello massimo con acqua fredda del rubinetto, portare a ebollizione a 100°C seguendo le istruzioni indicate di seguito.

Una volta raggiunta la bollitura, buttare via l'acqua. Ripetere la procedura 2 o 3 volte.

FUNZIONAMENTO

1. Rimuovere il bollitore dalla sua base elettrica.
2. Aprire il coperchio premendo il pulsante di rilascio relativo.
3. Riempire il bollitore con la quantità desiderata di acqua fresca di rubinetto o acqua filtrata.
 - **NOTA** Riempire sempre il bollitore tra i segni minimo e massimo indicati.
 - Se non c'è abbastanza acqua nel bollitore, questo si spegnerà perché è dotato di un dispositivo di protezione contro l'ebollizione a secco.
 - Se si riempie il bollitore oltre il segno massimo, potrebbero fuoriuscire degli schizzi di acqua bollente.
4. Chiudere il coperchio premendolo verso il basso finché non scatta in posizione.
5. Posizionare il bollitore sulla sua base elettrica.

6. Inserire la spina nella presa elettrica.

- Viene visualizzata la temperatura attuale dell'acqua.
- Se non viene premuto nessun pulsante entro 5 minuti, il display si spegne automaticamente. Il display può essere riattivato premendo un pulsante qualsiasi, oppure semplicemente sollevando e posizionando il bollitore sulla sua base elettrica.

7. Per far bollire l'acqua



Premere  fino a far comparire "100" sul display.

Premere **AVVIO/ARRESTO** per iniziare il riscaldamento dell'acqua.

- La spia lampeggia in blu.
- Quando l'acqua bolle, l'apparecchio emette un lungo segnale acustico e la spia si spegne.

Per riscaldare l'acqua alla temperatura selezionata (senza farla bollire)



Premere ripetutamente  per impostare la temperatura desiderata tra 35°C e 95°C, con incrementi di 5 gradi.

Premere **AVVIO/ARRESTO** per iniziare a riscaldare l'acqua. Si sente un segnale acustico.

- La spia lampeggia in blu.
- Una volta raggiunta la temperatura selezionata, si sente un lungo segnale acustico e la spia si spegne.

NOTA

Se si desidera interrompere il processo di riscaldamento o ebollizione, premere **AVVIO/ARRESTO** in qualsiasi momento.

Utilizzare il bollitore solo quando il coperchio è chiuso e il filtro è in posizione.

Utilizzo della funzione: Mantenere caldo

È possibile utilizzare la funzione per mantenere calda l'acqua per circa 1 ora a una temperatura selezionata.



1. Premere ripetutamente  per selezionare la temperatura desiderata.



2. Premere  e quindi premere **AVVIO/ARRESTO** per iniziare a riscaldare o far bollire l'acqua.

- Il display mostra la temperatura in tempo reale e la spia lampeggia in rosso.

3. Quando viene raggiunta la temperatura selezionata, si sentirà un lungo segnale acustico e il bollitore inizierà a mantenere calda l'acqua.

- La spia si accende in colore arancione.
- Sul display della temperatura compariranno 3 punti, uno dopo l'altro.

4. Per interrompere la funzione di mantenimento in caldo, premere **AVVIO/ARRESTO**.

Protezione di sicurezza contro l'ebollizione a secco

Il bollitore è dotato di un dispositivo di sicurezza che protegge dal surriscaldamento in caso l'apparecchio venga fatto funzionare con una quantità d'acqua insufficiente. Se questo si verifica, il bollitore si spegne.

8. Scollegare il bollitore e lasciarlo raffreddare prima di riempirlo e ricollegarlo.

PULIZIA E MANUTENZIONE

Scollegare sempre la spina dalla presa prima di effettuare qualsiasi operazione di pulizia o manutenzione.

- Lasciare raffreddare completamente l'apparecchio.
- Pulire il bollitore e la superficie esterna della base elettrica con un panno morbido leggermente inumidito. Asciugare a fondo.
- Pulire l'interno del bollitore con un panno morbido o una spugna con acqua tiepida e un po' di detergente. Sciacquare dal bollitore ogni residuo di acqua saponata.
- Togliere il filtro a rete dal beccuccio. Sciacquarlo sotto l'acqua corrente e rimetterlo in posizione.
- Non immergere in acqua o altri liquidi.
- Non usare mai detergenti abrasivi o chimici.
- Decalcificare regolarmente il bollitore utilizzando un decalcificante apposito.

SPECIFICHE TECNICHE

Alimentazione nominale: 220-240V~ 50-60Hz
1850 – 2200W

Peso: 1,03kg

Il consumo di energia il modo spento: 0,5W

Il periodo dopo il quale l'apparecchiatura raggiunge automaticamente il modo spento: 6 minuti

SMALTIMENTO



Il costruttore di questo elettrodomestico pone la massima attenzione alla salvaguardia dell'ambiente. Si raccomanda di seguire le procedure corrette per smaltire l'apparecchio ed i materiali di imballaggio. In questo modo si contribuisce alla salvaguardia delle risorse naturali e ci si assicura che il riciclo avvenga in modo tale da proteggere la salute e l'ambiente.

Smaltire l'apparecchio ed il relativo imballaggio nel rispetto di tutte le leggi e norme vigenti.

Poiché il prodotto contiene componenti elettronici, l'apparecchio e i suoi accessori devono essere smaltiti separatamente dai rifiuti domestici quando l'apparecchio raggiunge la fine del suo ciclo di vita.

Per maggiori informazioni sullo smaltimento e il riciclo, rivolgersi alle autorità locali competenti.

Il prodotto deve essere portato presso un'isola ecologica o un centro per la raccolta differenziata e riciclo. Alcuni punti di raccolta accettano i prodotti gratuitamente.

Il presente manuale potrebbe contenere alcune imprecisioni dovute alla nostra politica di miglioramento continuo dei prodotti. Ci scusiamo per eventuali disagi.

Etablissements Darty & fils ©,
9 Rue des Bateaux-Lavours, 94200 Ivry-sur-Seine, France 30/05/2025
Ets.Darty@fnacdarty.com



TABLE OF CONTENTS

IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS.....	1
PRODUCT OVERVIEW.....	4
BEFORE FIRST USE.....	4
OPERATION.....	5
CLEANING AND MAINTENANCE	6
SPECIFICATIONS	6
DISPOSAL	6

This product has been manufactured and sold under the responsibility of
Etablissements Darty et Fils (S.A.S).

THOMSON, and the THOMSON logo are trademarks used under license by Etablissements Darty et Fils (S.A.S) – further
information at www.thomson-brand.com .

All other products, services, companies, trademarks, trade or product names and logos referenced herein are the
property of their respective owners.

IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS
PLEASE READ THE FOLLOWING SAFETY WARNINGS AND THE
INSTRUCTIONS CAREFULLY BEFORE USING THE APPLIANCE
AND KEEP FOR FUTURE REFERENCE.

Warnings

- This appliance is intended to be used in household and similar applications such as:
 - staff kitchen areas in shops, offices and other working environments;
 - farm houses;
 - by clients in hotels, motels and other residential type environments;
 - bed and breakfast type environments.
- If the supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer, its service agent or similarly qualified persons in order to avoid a hazard.
- The appliance must not be immersed.
- If the kettle is overfilled, boiling water may be ejected.
- WARNING: Do not remove the lid while the water is boiling.
- WARNING: Position the lid so that steam is directed away from the handle.
- The appliance is only to be used with the stand provided.
- CAUTION: Insure that the appliance is switched off before removing it from its stand.
- WARNING: Avoid spillage on the connector.
- Regarding the instructions for cleaning surfaces in contact with food, refer to the section "Cleaning and Maintenance" on page 6 of the manual.
- The temperature of accessible surfaces may be high when the appliance is operating.

- **WARNING:** Risks of injuries if you don't use this appliance correctly.
- The heating element surface is subject to residual heat after use.
- This appliance can be used by children aged from 8 years and above if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and if they understand the hazards involved. Cleaning and user maintenance shall not be made by children unless they are older than 8 and supervised. Keep the appliance and its cord out of reach of children aged less than 8 years.
- Appliances can be used by persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved.
- Children shall not play with the appliance.
-  The surfaces are liable to get hot during use.

Safety Information

- Turn off and unplug the appliance from the mains socket when not in use and before cleaning.
- Do not use outdoors.
- Do not let power cord hang over the edge of a table or counter, touch hot surfaces.
- Do not place on or near a hot gas or electric burner, or in a heated oven.
- Do not use the appliance for anything other than its intended use.
- Do not place the appliance near the edge of a bench or table during operation. Ensure that the surface is level, dry and clean.
- Do not touch hot surfaces. Use the handle for lifting and carrying the kettle.
- Never leave the appliance unattended during use.

- The use of accessory attachments not recommended by the appliance manufacturer may result in fire, electric shock or injury to persons.
- To avoid circuit overload, do not operate another high wattage appliance on the same circuit.
- Do not fill kettle when positioned on base. Dry the water on the exterior bottom of the body before placing it onto power base.
- Do not use the kettle to heat anything other than water.
- Do not fill above the "MAX" marking. Do not operate kettle if water is below minimum marking.
- Do not insert any object into slots or holes of the kettle.
- Do not open the lid during the boiling cycles, otherwise scalding may occur.

PRODUCT OVERVIEW



BEFORE FIRST USE

Remove and safely discard any packaging material.

Wipe the outer surface of kettle with a soft damp cloth.

Fill the kettle to the maximum level with cold tap water, bring to the boil at 100°C by following the section Operation below.

Once boiled, discard the water. Repeat the process 2 or 3 times.

OPERATION

1. Remove the kettle from the power base.
2. Press the lid release button to open the lid.
3. Fill the kettle with the desired amount of fresh tap or filtered water.
 - **NOTE:** Always fill the kettle between the minimum and maximum marks on the kettle.
 - If there is not enough water in the kettle, the kettle will switch off because it is fitted with a boil dry protection device.
 - Filling above the maximum mark may result in boiling water splashing from the kettle.
4. Close the lid by pressing it down until it clicks into place.
5. Place the kettle onto the power base.
6. Insert the plug into the mains socket.
 - The current water temperature will be displayed.
 - If there is no operation of any button within 5 minutes, the display will automatically switch off.The display can be reactivated by pressing any button, or by simply lifting and placing the kettle on the power base.

7. To boil water

Press  until the display shows "100".

Press **START/STOP** to start boiling the water. A beep will be heard.

- The indicator light will flash blue.
- When the water boils, a long beep will be heard and the indicator light will go out.

To heat water to selected temperature (not boiling)

Repeatedly press  to select the desired temperature from 35°C to 95°C in 5-degree increments.

Press **START/STOP** to start heating the water. A beep will be heard.

- The indicator light will flash blue.
- When the selected temperature is reached, a long beep will be heard and the indicator light will go out.

NOTE :

If you want to stop the heating or boiling process, press **START/STOP** at any time.

Use the kettle only when the lid is closed and the filter is in place.

Using the keep warm function

You can use the keep warm function to keep the water at a selected temperature for about 1 hour.

1. Repeatedly press  to select the desired temperature.
2. Press  and then press **START/STOP** to start heating or boiling water.
 - The display will show the real-time temperature and the indicator light will flash blue.
3. When the selected temperature is reached, a long beep will be heard and the kettle will enter the keep warm state.
 - The indicator light will illuminate orange.
 - You will see the 3 dots appearing one after another above the temperature display.
4. To stop keeping warm, you can press **START/STOP**.

Safety boil dry protection

The kettle is fitted with a safety device which protects against overheating in case the appliance is operated with insufficient water. If this occurs the kettle will stop working.

Unplug the kettle and allow it to cool before refilling and plugging it in for reuse.

CLEANING AND MAINTENANCE

Unplug from the socket before carrying out maintenance or cleaning.

- Allow the appliance to cool down completely.
- Clean the outer surface of the power base and kettle with a soft damp cloth. Dry thoroughly.
- Clean the interior of the kettle with a soft cloth or sponge and warm soapy water. Rinse any remaining soapy water from the kettle.
- Remove the mesh filter from the spout. Clean it under running water and then replace it.
- Do not immerse in water or any other liquid.
- Never use abrasive or chemical cleaning agents.
- Regularly descale the kettle using a kettle descaler.

SPECIFICATIONS

Ratings: 220-240V~ 50-60Hz 1850 – 2200W

Weight: 1.03 kg

Power consumption in off mode: 0,5W

The period after which the equipment reaches automatically off mode: 6 minutes

DISPOSAL



As a responsible company we care about the environment. As such we urge you to follow the correct disposal procedure for the appliance and packaging materials. This will help conserve natural resources and ensure that it is recycled in a manner that protects health and the environment.

You must dispose of this appliance and its packaging according to local laws and regulations.

Because this appliance contains electronic components, the appliance and its accessories must be disposed of separately from household waste when the appliance reaches its end of life.

Contact your local authority to learn about disposal and recycling.

The appliance should be taken to your local collection point for recycling. Some collection points accept appliance free of charge.

We apologise for any inconvenience caused by minor inconsistencies in these instructions, which may occur as a result of product improvement and development.

Etablissements Darty & fils ©,
9 Rue des Bateaux-Lavours, 94200 Ivry-sur-Seine, France 30/05/2025
Ets.Darty@fnacdarty.com

Déclaration UE de Conformité N°862025050091

EU Declaration of Conformity

EU- Conformiteitsverklaring

Declaración UE de Conformidad

Declaração UE de Conformidade

Dichiarazione di Conformità UE

Description du produit –

BOUILLOIRE PROGRAMMABLE

Product Description:

Productbeschrijving:

Descripción del producto:

Descrição do produto:

Descrizione del prodotto:

PROGRAMMABLE KETTLE

PROGRAMMEERBARE WATERKOKER

HERVIDOR PROGRAMABLE

CHALEIRA PROGRAMÁVEL

BOLLITORE PROGRAMMABILE



Marque –

Brand /Merk /Marca:

THOMSON

Référence commerciale –

THK17DB

Model number /Modelnummer /

Número de modelo/ Número do modelo/

Numero del Modello:

L'objet de la déclaration décrit ci-dessus est conforme à la législation d'harmonisation de l'Union applicable :

The object of the declaration described above is in conformity with the relevant Union harmonisation legislation:

Het hierboven beschreven voorwerp is in overeenstemming met de desbetreffende harmonisatiewetgeving van de Unie:

El objeto de la declaración descrita anteriormente es conforme con la legislación de armonización pertinente de la Unión:

O objeto da declaração acima descrito está em conformidade com a legislação de harmonização da União aplicável:

L'oggetto della dichiarazione di cui sopra è conforme alla pertinente normativa di armonizzazione dell'Unione:

Reference number

- ☒ 2014/30/EU
- ☒ 2014/35/EU
- ☒ 2009/125/EC
- ☒ 2011/65/EU & (EU) 2015/863

Title

EMC Directive (EMC)
Low Voltage Directive (LVD)
Eco design requirements for energy-related products (ErP)
RoHS

EMC:

EN IEC 55014-1:2021
EN IEC 55014-2:2021
EN IEC 61000-3-2:2019+A1:2021
EN 61000-3-3:2013+A1:2019+A2:2021

LVD :

EN 60335-2-15: 2016 + A11: 2018 + A1: 2021 + A2: 2021 + A12: 2021
EN 60335-1: 2012 + A11: 2014 + A13: 2017 + A1: 2019 + A14: 2019 + A2: 2019 + A15: 2021
EN 62233:2008

ErP :

(EU) 2023/826
EN 50564:2011

La présente déclaration de conformité est établie sous la seule responsabilité du fabricant.

This declaration of conformity is issued under the sole responsibility of the manufacturer.
Deze conformiteitsverklaring wordt uitsluitend onder de verantwoordelijkheid afgelegd van de fabrikant.
Esta declaración de conformidad se redacta bajo la exclusiva responsabilidad del fabricante.
Esta declaração de conformidade é redigida sob a responsabilidade exclusiva do fabricante.
La presente dichiarazione di conformità è rilasciata sotto la responsabilità esclusiva del fabbricante.

Le responsable de cette déclaration est :

The person responsible for this declaration is:
De verantwoordelijk persoon voor deze verklaring is:
La persona responsable de esta declaración es:
A pessoa responsável por esta declaração é:
La persona responsabile di questa dichiarazione è:



Signé par et au nom de – Signed for and on behalf of - Firmato a nome e per conto di : **Etablissements Darty & Fils**

Nom – Name - Nome: **Predrag Petricevic**

Fonction – Function – Funzione: **Directeur du Laboratoire Fnac Darty**

Place, Date / Lieu / Luogo e data:
Ivry-sur-Seine, mai 9, 2025

Signé par :

Predrag Petricevic

EA30F3FB8F314D0...

